



SESSION ORDINAIRE 2020-2021

1^{er} MARS 2021

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République
fédérative du Brésil relatif aux services
aériens, fait à Bruxelles le 4 octobre 2009**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de l'Australie relatif aux
services aériens, fait à Canberra le 23
novembre 2012**

(Doc. n° A-245/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Royaume de Belgique et la République du
Sénégal relatif au transport aérien, fait à
Dakar le 18 janvier 2013**

(Doc. n° A-246/1 – 2020/2021)

GEWONE ZITTING 2020-2021

1 MAART 2021

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Federale Republiek Brazilië betreffende
luchtdiensten, gedaan te Brussel op 4
oktober 2009**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van
Australië betreffende de luchtdiensten,
gedaan te Canberra op 23 november 2012**

(Stuk nr. A-245/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk België
en de Republiek Senegal betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Dakar op 18 januari
2013**

(Stuk nr. A-246/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République
démocratique du Congo relatif au
transport aérien, fait à Kinshasa le 2 février
2013**

(Doc. n° A-247/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République de
Guinée relatif au transport aérien, fait à
Conakry le 2 avril 2015**

(Doc. n° A-248/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République
algérienne démocratique et populaire
relatif au transport aérien, fait à Bruxelles
le 27 février 2017**

(Doc. n° A-249/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République du Mali
relatif au transport aérien, fait à Bamako le
29 août 2017**

(Doc. n° A-250/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Democratische Republiek Congo betreffende
het luchtvervoer, gedaan te Kinshasa op 2
februari 2013**

(Stuk nr. A-247/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Guinee betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Conakry op 2 april
2015**

(Stuk nr. A-248/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Democratische Volksrepubliek Algerije
betreffende het luchtvervoer, gedaan te
Brussel op 27 februari 2017**

(Stuk nr. A-249/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Mali betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Bamako op 29
augustus 2017**

(Stuk nr. A-250/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République de Côte
d'Ivoire relatif au transport aérien, fait à
Abidjan le 25 octobre 2017**

(Doc. n° A-251/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République du Cap-
Vert relatif au transport aérien, fait à
Bruxelles le 26 octobre 2017**

(Doc. n° A-252/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République du
Bénin relatif au transport aérien, fait à
Cotonou le 9 janvier 2018**

(Doc. n° A-253/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de l'État du Qatar relatif
au transport aérien, fait à Bruxelles le 6
mars 2018**

(Doc. n° A-254/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Ivoorkust betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Abidjan op 25
oktober 2017**

(Stuk nr. A-251/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Kaapverdië betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Brussel op 26
oktober 2017**

(Stuk nr. A-252/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Benin betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Cotonou op 9
januari 2018**

(Stuk nr. A-253/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Staat Qatar betreffende luchtvervoer,
gedaan te Brussel op 6 maart 2018**

(Stuk nr. A-254/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement de la République gabonaise
et le Gouvernement du Royaume de
Belgique relatif aux services de transport
aérien, fait à Bruxelles le 28 mai 2018**

(Doc. n° A-255/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Royaume de Belgique et le Burkina Faso
relatif au transport aérien, fait à Bruxelles
le 5 juin 2018**

(Doc. n° A-256/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République du
Congo relatif au transport aérien, fait à
Bruxelles le 12 juin 2018**

(Doc. n° A-257/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République
togolaise relatif au transport aérien, fait à
Lomé le 13 juin 2019**

(Doc. n° A-258/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van de
Republiek Gabon en de Regering van het
Koninkrijk België betreffende de
luchtvervoerdiensten, gedaan te Brussel op
28 mei 2018**

(Stuk nr. A-255/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen het Koninkrijk België
en Burkina Faso betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Brussel op 5 juni
2018**

(Stuk nr. A-256/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Congo betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Brussel op 12 juni
2018**

(Stuk nr. A-257/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Togo betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Lomé op 13 juni
2019**

(Stuk nr. A-258/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République de
Sierra Leone relatif au transport aérien,
fait à Freetown le 3 juillet 2019**

(Doc. n° A-259/1 – 2020/2021)

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à : l'Accord entre le
Gouvernement du Royaume de Belgique et
le Gouvernement de la République du
Libéria relatif au transport aérien, fait à
Monrovia le 17 juillet 2019**

(Doc. n° A-260/1 – 2020/2021)

RAPPORT

fait au nom de la commission
des finances et des affaires générales

par M. Marc-Jean GHYSSELS (F)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van de
Republiek Sierra Leone betreffende het
luchtvervoer, gedaan te Freetown op 3 juli
2019**

(Stuk nr. A-259/1 – 2020/2021)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met: de
Overeenkomst tussen de Regering van het
Koninkrijk België en de Regering van
Liberia betreffende het luchtvervoer, gedaan
te Monrovia op 17 juli 2019**

(Stuk nr. A-260/1 – 2020/2021)

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën en de Algemene Zaken

door de heer Marc-Jean GHYSSELS (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs: Mme Nadia El Yousfi, MM. Marc-Jean Ghysseles, Rachid Madrane, Mme Marie Lecocq, M. John Pitseys, Mmes Latifa Ait Baala, Alexia Bertrand, MM. Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Juan Benjumea Moreno, Mme Cielkje Van Achter, M. Guy Vanhengel.

Autres membres: MM. Fouad Ahidar, Geoffroy Coomans de Brachène, Bertin Mampaka Mankamba.

Voir:

Documents du Parlement:

A-244/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-245/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-246/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-247/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-248/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-249/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-250/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-251/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-252/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-253/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-254/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-255/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-256/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-257/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-258/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-259/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.
 A-260/1 – 2020/2021: Projet d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: mevr. Nadia El Yousfi, de heren Marc-Jean Ghysseles, Rachid Madrane, mevr. Marie Lecocq, mevr. John Pitseys, mevr. Latifa Ait Baala, mevr. Alexia Bertrand, de heren Emmanuel De Bock, Christophe Magdalijs, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Juan Benjumea Moreno, mevr. Cielkje Van Achter, de heer Guy Vanhengel.

Andere leden: de heren Fouad Ahidar, Geoffroy Coomans de Brachène, Bertin Mampaka Mankamba.

Zie:

Stukken van het Parlement:

A-244/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-245/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-246/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-247/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-248/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-249/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-250/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-251/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-252/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-253/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-254/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-255/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-256/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-257/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-258/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-259/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.
 A-260/1 – 2020/2021: Ontwerp van ordonnantie.

I. Exposé introductif conjoint de M. Pascal Smet, secrétaire d'État

Le secrétaire d'État a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Je soumets à votre approbation une série d'accords bilatéraux relatifs au transport aérien.

La Convention de Chicago de 1944 a répondu au besoin de normes et d'accords internationaux pour un développement sûr et ordonné du trafic aérien. Cette convention a déterminé notamment qu'aucun service aérien international régulier ne peut être exploité au-dessus ou à l'intérieur du territoire d'un Etat contractant, sauf permission spéciale ou toute autre autorisation dudit Etat. Depuis lors, des accords aériens bilatéraux ont été conclus pour déterminer les modalités de ces autorisations.

Entretemps, des compétences liées à l'aviation ont été transférées au niveau européen. Les arrêts dits 'open skies' de 2002 de la Cour de Justice de l'Union européenne ont condamné notamment la Belgique parce que ses accords aériens bilatéraux comportaient quatre dispositions qui n'étaient pas conformes au droit européen. Les accords bilatéraux existants ont donc dû être renégo-ciés.

Les accords aériens belges se composent donc en grande partie de dispositions standard de la Convention de Chicago et de l'Union européenne. L'annexe aux accords contient un tableau de route indiquant les points auxquels les transporteurs aériens désignés peuvent opérer en Belgique.

Les présents accords remplacent d'anciens accords dont plusieurs clauses étaient caduques, ne correspondaient plus au droit communautaire ou ne répondaient plus aux besoins des parties prenantes ou au développement au niveau aéro-politique.

Ils ne créent donc pas d'obligations supplémentaires pour les régions.

Dès lors, je souhaiterais demander à cette Assemblée de porter son assentiment à ces traités. »

II. Discussion générale conjointe

Mme Latifa Aït Baala rappelle que l'article 1er de la Convention de Chicago du 7 décembre 1944 constitue la clé de voûte de l'organisation de l'aviation civile. Considérant l'importance de se conformer au droit international et au droit communautaire

I. Samengevoegde inleidende uiteenzetting van staatssecretaris Pascal Smet

De staatssecretaris heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

“Ik leg u een reeks bilaterale luchtvervoerovereenkomsten ter goedkeuring voor.

De conventie van Chicago van 1944 kwam tegemoet aan de behoefte aan internationale standaarden en afspraken voor een veilige en ordelijke ontwikkeling van het luchtverkeer. Deze conventie bepaalde onder meer dat er geen geregelde internationale luchtdiensten mogen worden geëxploiteerd over of tot in het grondgebied van één van de verdragsluitende Staten, tenzij met de bijzondere toestemming of vergunning van die Staat. Sindsdien werden er bilaterale luchtvaartakkoorden gesloten om die toestemming te regelen.

Intussen werden er bevoegdheden op vlak van luchtvaart overgeheveld naar het Europese niveau. De zogenaamde 'open skies' arresten van 2002 van het Hof van Justitie van de Europese Unie veroordeelden onder meer België omdat haar bilaterale luchtvaartakkoorden vier bepalingen bevatten die niet conform het EU-recht waren. De bestaande bilaterale akkoorden dienden dus opnieuw onderhandeld te worden.

De Belgische luchtvaartakkoorden bestaan dus grotendeels uit standaardbepalingen van de conventie van Chicago en de Europese Unie. De bijlage bij de overeenkomsten bevat een routetabel met vermelding van de punten waarop de aangewezen luchtvaartmaatschappijen in België mogen vliegen.

De voorliggende overeenkomsten vervangen vroegere overeenkomsten waarvan meerdere clausules, hetzij verouderd waren, hetzij met het communautair recht niet overeenstemden, hetzij gewoon aan de behoeften van de belanghebbenden of aan de ontwikkeling op aéro-politiek vlak niet meer beantwoordden.

Ze doen dus geen bijkomende verplichtingen voor de gewesten ontstaan.

Mag ik deze assemblee bijgevolg vragen haar instemming te betuigen met deze verdragen?”

II. Samengevoegde algemene bespreking

Mevrouw Latifa Aït Baala herinnert eraan dat artikel 1 van de Conventie van Chicago van 7 december 1944 de hoeksteen vormt van de organisatie van de burgerluchtvaart. Gezien het belang van de naleving van

relatif au transport aérien, considérant l'importance de l'extraordinaire développement du trafic aérien, même en période de covid, l'intervenante assure que le groupe MR votera en faveur de ces dix-sept projets d'ordonnance.

Mme Cieltje Van Achter exprime son regret d'avoir reçu fort tardivement les documents parlementaires, alors que ces conventions internationales ont été conclues entre 2009 et 2019, et ont été depuis longtemps approuvées par décret dans les deux autres régions du pays. Pourquoi le gouvernement bruxellois a-t-il pris tant de temps pour déposer ces projets d'ordonnance ?

La députée annonce néanmoins qu'en dépit de ses remarques, son groupe votera favorablement.

Le secrétaire d'État Pascal Smet ne pourrait expliquer la raison pour laquelle ces projets d'ordonnance ont pris tant de temps pour être soumis au parlement. Mais il ne s'agit ici que de textes très techniques, qui n'ont aucune implication politique.

III. Discussion des articles et votes

III.1 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République fédérative du Brésil relatif aux services aériens, fait à Bruxelles le 4 octobre 2009, n° A-244/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.2 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'Australie relatif aux services aériens, fait à Canberra le 23 novembre 2012, n° A-245/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

het internationale en communautaire recht inzake luchtvervoer, gezien de buitengewone ontwikkeling van het luchtverkeer, zelfs in tijden van Covid, verzekert zij dat de MR-fractie voor de zeventien ontwerpen van ordonnantie zal stemmen.

Mevrouw Cieltje Van Achter betreurt dat zij de parlementaire stukken zeer laat heeft ontvangen, ondanks het feit dat deze internationale overeenkomsten tussen 2009 en 2019 zijn gesloten en in de andere twee Gewesten van het land al lang bij decreet zijn goedgekeurd. Waarom heeft de Brusselse regering er zo lang over gedaan om deze ontwerpen van ordonnantie in te dienen?

Het parlementslid kondigt niettemin aan dat haar fractie, ondanks haar opmerkingen, voor zal stemmen.

Staatssecretaris Pascal Smet kan niet verklaren waarom het zo lang heeft geduurd voordat deze ontwerpen van ordonnantie aan het parlement werden voorgelegd. Maar dit zijn slechts zeer technische teksten, die geen politieke implicaties hebben.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

III.1 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Federale Republiek Brazilië betreffende luchtdiensten, gedaan te Brussel op 4 oktober 2009, nr. A-244/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.2 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Australië betreffende de luchtdiensten, gedaan te Canberra op 23 november 2012, nr. A-245/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.3 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Sénégal relatif au transport aérien, fait à Dakar le 18 janvier 2013, n° A-246/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.4 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République démocratique du Congo relatif au transport aérien, fait à Kinshasa le 2 février 2013, n° A-247/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.3 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Senegal betreffende het luchtvervoer, gedaan te Dakar op 18 januari 2013, nr. A-246/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.4 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Democratische Republiek Congo betreffende het luchtvervoer, gedaan te Kinshasa op 2 februari 2013, nr. A-247/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.5 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Guinée relatif au transport aérien, fait à Conakry le 2 avril 2015, n° A-248/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.6 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif au transport aérien, fait à Bruxelles le 27 février 2017, n° A-249/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.7 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Mali relatif au transport aérien, fait à Bamako le 29 août 2017, n° A-250/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

III.5 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Guinee betreffende het luchtvervoer, gedaan te Conakry op 2 april 2015, nr. A-248/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.6 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije betreffende het luchtvervoer, gedaan te Brussel op 27 februari 2017, nr. A-249/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.7 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Mali betreffende het luchtvervoer, gedaan te Bamako op 29 augustus 2017, nr. A-250/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.8 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire relatif au transport aérien, fait à Abidjan le 25 octobre 2017, n° A-251/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.9 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Cap-Vert relatif au transport aérien, fait à Bruxelles le 26 octobre 2017, n° A-252/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.8 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Ivoorkust betreffende het luchtvervoer, gedaan te Abidjan op 25 oktober 2017, nr. A-251/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.9 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Kaapverdië betreffende het luchtvervoer, gedaan te Brussel op 26 oktober 2017, nr. A-252/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.10 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Bénin relatif au transport aérien, fait à Cotonou le 9 janvier 2018, n° A-253/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.11 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de l'État du Qatar relatif au transport aérien, fait à Bruxelles le 6 mars 2018, n° A-254/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.12 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement de la République gabonaise et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif aux services de transport aérien, fait à Bruxelles le 28 mai 2018, n° A-255/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

III.10 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Benin betreffende het luchtvervoer, gedaan te Cotonou op 9 januari 2018, nr. A-253/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.11 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Staat Qatar betreffende luchtvervoer, gedaan te Brussel op 6 maart 2018, nr. A-254/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.12 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Gabon en de Regering van het Koninkrijk België betreffende de luchtvervoerdiensten, gedaan te Brussel op 28 mei 2018, nr. A-255/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.13 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Royaume de Belgique et le Burkina Faso relatif au transport aérien, fait à Bruxelles le 5 juin 2018, n° A-256/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.14 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Congo relatif au transport aérien, fait à Bruxelles le 12 juin 2018, n° A-257/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.13 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en Burkina Faso betreffende het luchtvervoer, gedaan te Brussel op 5 juni 2018, nr. A-256/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.14 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Congo betreffende het luchtvervoer, gedaan te Brussel op 12 juni 2018, nr. A-257/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.15 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République togolaise relatif au transport aérien, fait à Lomé le 13 juin 2019, n° A-258/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.16 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Sierra Leone relatif au transport aérien, fait à Freetown le 3 juillet 2019, n° A-259/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

III.17 **Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République du Libéria relatif au transport aérien, fait à Monrovia le 17 juillet 2019, n° A-260/1 – 2020/2021.**

Articles 1^{er} à 3

Ces articles ne suscitent aucun commentaire.

III.15 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Togo betreffende het luchtvervoer, gedaan te Lomé op 13 juni 2019, nr. A-258/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.16 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Sierra Leone betreffende het luchtvervoer, gedaan te Freetown op 3 juli 2019, nr. A-259/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

III.17 **Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met: de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Liberia betreffende het luchtvervoer, gedaan te Monrovia op 17 juli 2019, nr. A-260/1 – 2020/2021.**

Artikelen 1 tot 3

Deze artikelen lokken geen enkele commentaar uit.

Vote

Les articles 1^{er} à 3 sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

– *Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

Le Rapporteur,

Marc-Jean GHYSSELS

Le Président,

Rachid MADRANE

Stemming

Artikelen 1 tot 3 worden aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

Marc-Jean GHYSSELS

De Voorzitter,

Rachid MADRANE